



WIG-Schweißen - Mit oder ohne Zusatzdraht

Tragbare Orbitalschweißanlage



P4

Tragbare Orbitalschweißanlage

Kompatibel mit Schweißköpfen von Polysoude™, mit oder ohne Zusatzdraht

Besondere Vorteile

- ▶ Automatische Schweißprogramm-erstellung und intelligente Bedienerführung kombiniert mit modernster zuverlässiger Industrieelektronik
- ▶ Echtzeitschweißdatenerfassung
- ▶ Hochleistungs-Inverter-Stromquelle in Kompaktbauweise mit integrierter Wasserkühlung der Schweißköpfe und Brenner
- ▶ Den Ansprüchen jeder Anwendung angepasst
- ▶ Nettogewicht nur 32 kg

Das Ergebnis aus 50 Jahren Erfahrung im automatisierten Schweißen



Allgemeine Eigenschaften

Programmsteuerung in Zeit oder Winkelgraden in mm/min oder Zoll/min

Umfassende Echtzeitschweißdatenerfassung

Fehler-Diagnose-System

Automatische Schweißkopferkennung

Integrierter Drucker zur Schweißprogrammarchivierung und Ist-Wert-Dokumentation

Ethernet kompatibel

Steuerung der Brennerdreh- und Drahtgeschwindigkeit über geschlossene Regelkreise

Brennerschutzgaskontrolle mit Mangelwächter

Integrierter, geschlossener Wasserkühlkreislauf mit Mangelwächter für Schweißkopf und Brenner

Automatische Netzspannungsanpassung (generatorauglich 100-230V einphasig ± 10%)



Off-/ Online-Programmierung mit Standard-PC anstelle des optionalen Touchscreens



USB-Stick zum Speichern, Laden und Archivieren der Schweißprogramme sowie der Ist-Werte

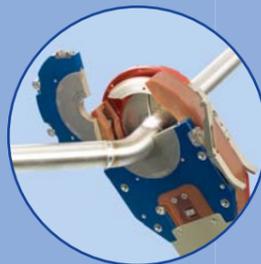


Verknüpfung mit Peripheriegeräten - Standarddrucker, Strichcode-Lesegerät, Restsauerstoffmessgerät etc.



Multifunktions-Fernbedienung mit Programmauswahl

Zugehörige Schweißköpfe



▶ UHP + MW Serie

Geschlossene Schweißzangen für WIG - Rohr-Rohr-Schweißungen



▶ MU Serie

Offene Schweißzangen für WIG - Rohr-Rohr-Schweißungen



▶ TS Serie

Offene und geschlossene Schweißköpfe für WIG - Rohr-in-Boden-Schweißungen

Drahtvorschübe

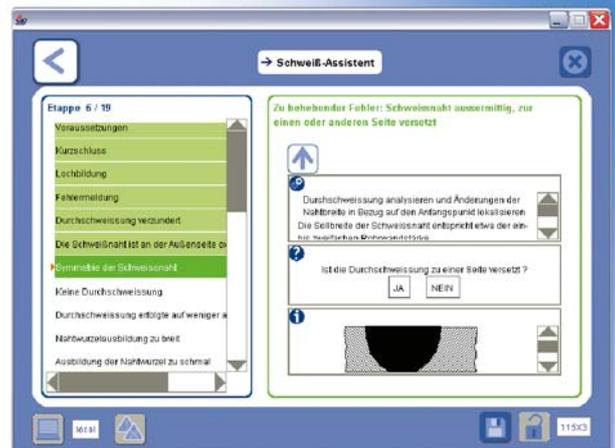
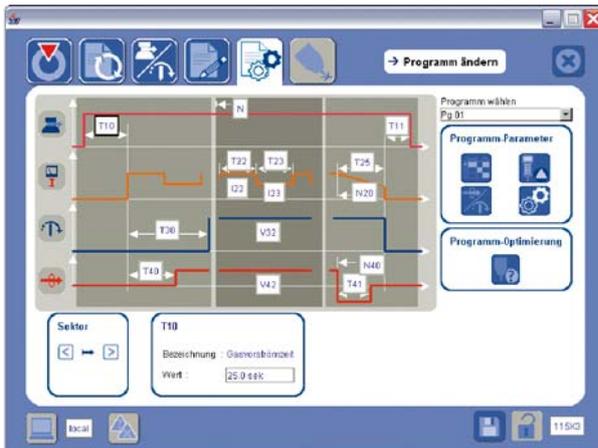


▶ Polyfil Serie

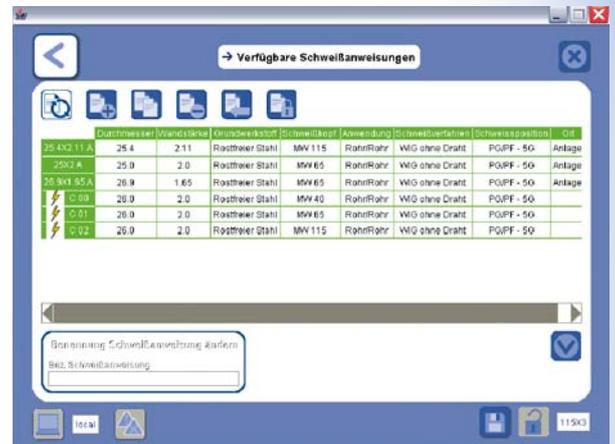
Tragbarer externer Drahtvorschub mit geschützter Drahtspule

Anwenderfreundliche Schweißprogrammerstellung und intelligente Bedienerführung

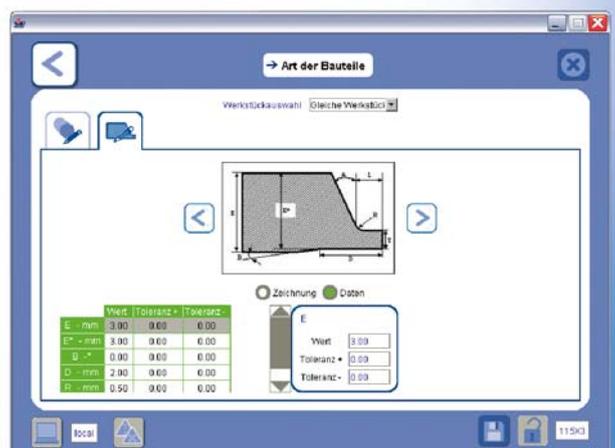
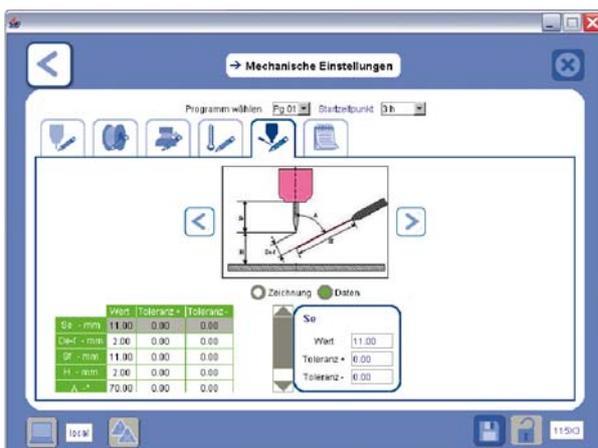
- **Mehrsprachige, graphisch unterstützte Schweißsoftware**
Mit „Expertenmenü“ zur Optimierung der Schweißprogramme



- **Automatische Schweißprogrammerstellung / Synergic-Mode**



- **Umfassende Dokumentation der mechanischen und elektrischen Parameter**



Technische Eigenschaften

Schweißverfahren	WIG – DC mit oder ohne Zusatzdraht										
Netzspannung	Einphasig 100 V / 115 V / 200 V / 230 V ± 10 % - 50 oder 60 Hz										
Leerlaufspannung	100 V										
Isolationsklasse	H										
Schutzart	IP 23 (Touchscreen geschlossen)										
	<table border="0"> <tr> <td>(in 1-Amper-Schritten)</td> <td>Standard 170 A:</td> <td>3 bis 170 A (200 V / 230 V)</td> <td rowspan="3">} konstant oder gepulst</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>3 bis 130 A (100 V / 115 V)</td> </tr> <tr> <td>(in 1/10-Amper-Schritten)</td> <td>Hohe Präzision 50 A:</td> <td>3 bis 50 A (100 V / 230 V)</td> </tr> </table>	(in 1-Amper-Schritten)	Standard 170 A:	3 bis 170 A (200 V / 230 V)	} konstant oder gepulst			3 bis 130 A (100 V / 115 V)	(in 1/10-Amper-Schritten)	Hohe Präzision 50 A:	3 bis 50 A (100 V / 230 V)
(in 1-Amper-Schritten)	Standard 170 A:	3 bis 170 A (200 V / 230 V)	} konstant oder gepulst								
		3 bis 130 A (100 V / 115 V)									
(in 1/10-Amper-Schritten)	Hohe Präzision 50 A:	3 bis 50 A (100 V / 230 V)									
Regelgenauigkeit	± 1% für I > 100 A und ± 1 A für I ≤ 100 A										
Einschaltdauer	170 A / 25% bei 230 V • 130 A / 40% bei 115 V 110 A / 100% bei 230 V • 100 A / 100% bei 115 V										
Programmierbare Bewegungsachsen	Drehbewegung des Brenners: konstant oder gepulst Drahtvorschub: konstant oder gepulst / automatischer Drahtrückzug										
Gassteuerung	Brennerschutzgas, Formiergas, jeweils mit Mangelwächter										
Kühlung Stromquelle	Zwangsentlüftung										
Kühlung Schweißkopf, Brenner	Geschlossener Kühlkreislauf mit Mangelwächter										
Anzeige / Speicherung der Ist-Werte während des Schweißvorgangs	Lichtbogenspannung, Schweißstrom, Brennerposition in Winkelgraden, Schweißgeschwindigkeit, Drahtgeschwindigkeit										
Speichern, Laden und Archivieren der Programme	Integrierte Festplatte / USB-Stick										
Abmessungen L x B x H	630 x 320 x 500 mm										
Netto-Gewicht	32 kg										
Entspricht den Normen	EN 60974-1 / EN 60974-10										

Optionen und Zubehör

- Großer 10,4“ Farb-Touchscreen und mehrsprachige, graphisch unterstützte Schweißsoftware
- Laptop-Computer
- Multifunktions-Fernbedienung
- Manuelles Heft-Kit mit wassergekühltem WIG-Brenner
- Zusätzliche Schutzgassteuerung
- Adapter für tachogeregelte Schweißköpfe und Schweißköpfe anderer Hersteller • Steuerung des Drahtvorschubs
- Verlängerungsschlauchpaket (15 m) für Schweißköpfe
- Adapter zum Anschluss eines zweiten Schweißkopfes
- Fahrwagen mit Halterung für Gasflaschen

POLYSOUDE: Ein umfassendes Dienstleistungsangebot zu Ihrer Verfügung

► Beratung

Ein Anwendungstechniker in Ihrer Nähe berät Sie bei der Wahl des Schweißverfahrens und der Gerätetechnik.

► Inbetriebnahme / Schulung

Ein umfassendes Schulungsprogramm erleichtert die Inbetriebnahme der Schweißausrüstung.

► Instandhaltung / Reparatur

Wartungsarbeiten sowie Reparaturen können sowohl im Werk bei Polysoude als auch von unserem Kundendienst vor Ort durchgeführt werden.

► Mietservice

Erhöhen Sie die Flexibilität Ihrer Produktion! Ein umfangreicher Gerätepark steht zur Miete bereit.

Ihr Ansprechpartner weltweit

ÄGYPTEN

POLYSOUDE UK
☎ +44 (0) 1942 820 935
info@polysoude.com

ARGENTINIEN

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

AUSTRALIEN

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

BELGIEN

POLYSOUDE BENELUX
☎ +31 (0) 653 84 23 36
k.meurs@polysoude.com

POLYSOUDE BENELUX (SERVICE)

☎ +31 (0) 653 38 85 58
h.milder@polysoude.com

BRASILIEN

AJADE COMÉRCIO INSTALAÇÕES E SERVIÇOS Ltda.
☎ +55 (0) 11 4524 3898
fernando@ajade.com.br

BULGARIEN

KARWELD EOOD
☎ +359 (0) 2973 32 15
karweld@bg400.bg

CANADA

MAG Tool – West
EDMONTON - ALBERTA
☎ +1 800 661 9983
magtool@magtool.com

MAG Tool – East

TORONTO - ONTARIO
☎ +1 905 699 - 5016
ray@magtool.com

CHINA

POLYSOUDE SHANGHAI CO. Ltd
☎ +86 (0) 21 64 09 78 26
jm.pan@polysoude.com.cn

DÄNEMARK

HALL & CO. INDUSTRI
☎ +45 (0) 39 56 06 76
p.lorenzen@polysoude.com

DEUTSCHLAND

POLYSOUDE DEUTSCHLAND GmbH
DÜSSLINGEN
☎ +49 (0) 7072 60076 0
info@polysoude.de

POLYSOUDE DEUTSCHLAND GmbH

NIEDERLASSUNG LEVERKUSEN
☎ +49 (0) 2171 58 13 36
info@polysoude.de

ESTLAND

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

FINNLAND

SUOMEN TEKNOHAUS OY
☎ +358 (0) 927 47 2 10
info@teknohaus.fi

FRANKREICH

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

GRIECHENLAND

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

GROSSBRITANNIEN

POLYSOUDE UK
☎ +44 (0) 1942 820 935
info@polysoude.com

JORDANIEN

POLYSOUDE UK
☎ +44 (0) 1942 820 935
info@polysoude.com

LETTLAND

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

LITAUEN

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

KROATIEN

EUROARC D.O.O.
☎ +385 (0) 1 240 60 77
euroarc@euroarc.hr

PAKISTAN

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

PHILIPPINEN

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

POLEN

UNIDAWELD - BEDZIN
☎ +48 (0) 32 267 05 54
dariusz.szota@unidaweld.pl

ZALCO Sp. z o.o. - WARSZAWA

☎ +48 (0) 22 894 55 30
mbergman@zalco.pl

SINGAPUR

POLYSOUDE SINGAPORE OFFICE
☎ +65 0734 8452
Jmpan@singnet.com.sg

SLOWAKEI

POLYSOUDE CZ
☎ +420 602 60 28 55
m.matousek@polysoude.cz

SPANIEN

POLYSOUDE IBERIA OFFICE
☎ +34 609 154 683
la.deandres@polysoude.com

SÜDAFRIKA

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

SÜDKOREA

CHEMIKO CO Ltd
☎ +82 (0) 2 567 53 36
chemiko@chol.com

TAIWAN R.O.C.

FIRST ELITE ENT. CO. Ltd
☎ +886 (0) 287 97 88 99
auto.pipe@mso.hinet.net

THAILAND

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

TSCHJECHISCHE REPUBLIK

POLYSOUDE CZ
☎ +420 602 60 28 55
m.matousek@polysoude.cz

TÜRKEI

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

UKRAINE

POLYSOUDE RUSSIA
☎ +7 (0) 495 564 86 81
polysoude@co.ru

UNGARN

POLYWELD Kft.
☎ +36 (0) 20 29 88 708
polyweld@polyweld.hu

USA

ASTRO ARC POLYSOUDE Inc.
Tel. +1 661 702 01 41
sales@astroarc.com

VENEZUELA

ENRIVA C.A.
☎ +58 (0) 412 34 82 602
enriva@cantv.net

VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com



INDIEN

POLYSOUDE INDIA
☎ +91 (0) 20 40 03 59 31
ab.kulkarni@polysoude.in

INDONESIEN

POLYSOUDE SINGAPORE OFFICE
☎ +65 0734 8452
Jmpan@singnet.com.sg

ISRAEL

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

ITALIEN

POLYSOUDE ITALIA SRL
☎ +39 (0) 2 93 79 90 94
info@polysoude.it

JAPAN

GMT CO Ltd - KAWASAKI
☎ +81 (0) 44 222 6751
gmt@e-gmt.co.jp

GMT CO Ltd - OSAKA

☎ +81 (0) 798 35 6751
gmt.kansai@e-gmt.co.jp

MALAYSIA

POLYSOUDE SINGAPORE OFFICE
☎ +65 0734 8452
Jmpan@singnet.com.sg

NIEDERLANDE

POLYSOUDE BENELUX
☎ +31 (0) 653 84 23 36
k.meurs@polysoude.com

POLYSOUDE BENELUX (SERVICE)

☎ +31 (0) 653 38 85 58
h.milder@polysoude.com

NEUSEELAND

POLYSOUDE S.A.S.
☎ +33 (0) 2 40 68 11 00
info@polysoude.com

NORWEGEN

TEMA NORGE AS
☎ +47 (0) 51 69 25 00
tema@tema-norge.no

ÖSTERREICH

POLYSOUDE AUSTRIA GmbH
☎ +43 (0) 3613 2 00 36
austria@polysoude.at

PORTUGAL

POLYSOUDE IBERIA OFFICE
☎ +34 609 154 683
la.deandres@polysoude.com

RUMÄNIEN

DEBISUD S.R.L.
☎ +40 (0) 255 21 57 85
office@debisud.ro

RUSSLAND + G.U.S.

POLYSOUDE RUSSIA
☎ +7 495 564 86 81
info@polysoude.ru

SAUDI-ARABIEN

ALRUQEE INDUSTRIAL
MARKETING Co. Ltd
☎ +966 (0) 3857 6383
11Manager.Khaldoun@alruqee.com

SCHWEDEN

HALL & CO. INDUSTRI
☎ +45 (0) 39 56 06 76
p.lorenzen@polysoude.com

SCHWEIZ

POLYSOUDE SCHWEIZ AG
☎ +41 (0) 43 243 50 80
contact@polysoude.ch



POLYSOUDE
THE ART OF WELDING



Polysoude S.A.S.
Zl du Bois Briand • 2 rue Paul Beaupère • BP 41606
F - 44316 NANTES Cedex 3
Tél.: +33 (0) 2 40 68 11 00 • Fax: +33 (0) 2 40 68 11 88
www.polysoude.com • e-mail: info@polysoude.com